



# 畜試所訊-290

2014年9月25日出刊

王政騰副主任委員於新竹分所視察  
感恩的心～各單位中元普渡祝禱感謝  
農委會資訊中心長官視察彰化場  
林義福博士榮陞研究員接手國際合作業務

發行人: 黃英豪  
出版者: 行政院農業委員會畜產試驗所  
創刊日期: 1990年8月1日  
地址: 712台南市新化區牧場112號  
電話: 06-5911211#240  
傳真: 06-5912474  
網址: <http://www.tlri.gov.tw>

## 新竹分所 ● 陳志毅/報導 ● ● ●

### 王政騰副主委蒞臨新竹分所視察



行政院農業委員會王政騰副主任委員於 8 月 20 日上午訪視新竹分所，陪同人員有畜牧處黃國青處長、周文玲技正、陳培梅技士、總所鄭裕信副所長與遺傳育種組吳明哲組長等人，由張菊犁分所長全程接待，介紹分所近年所推動畜產業務之方向與成果。

張分所長首先介紹乳牛群性能改良 (DHI) 牛乳檢驗室，這是一個經全國認證基金會 (TAF) 認證合格之牛乳檢驗室，位於新竹分所行政大樓 1 樓，由乳業科技系李素珍主任負責管理，李主任表示，

為快速提升檢驗牛乳成分，本分所於去 (102) 年 12 月新購置一套以傅立葉紅外線 (FTIR) 牛乳成分檢測儀，可同時分析個別牛生乳樣品中酪蛋白質率、

酮體、飽和脂肪酸及不飽和脂肪酸，檢測完之結果即傳輸至位於 2 樓的全國乳牛性能運算中心（NDRPC），整合其它個別牛隻資料進行後續運算，並上傳分所乳牛網站，提供 DHI 計畫之加值應用服務。

此服務網站亦是本分所 E 化領域之亮點計畫，優質乳牛選育（SBIP）網站的建置，是專門為酪農所開發的乳牛生產管理專業資訊操作平臺，符合政府節能減碳、雲端物聯之智慧農業策略主軸，目標是加速酪農端的知識經濟應用能力，陳志毅助研以現場上網操作方式，說明網站資訊應用方式，改變 37 年來 DHI 計畫後端報表使用限制，目前已有 15,245 瀏覽人次，深獲酪農朋友好評；SBIP 網站內容豐富多元，包括國際種公牛遺傳評估查詢（SIGB）、公母牛模擬選配（SSBC）

與 DHI 乳牛數位報表查詢（SDIC）、酪農端乳牛生產性能資料庫應用（DADF）與牧場經營資訊試算諮詢系統研發（ICFC）等多項系統，目前每年仍不斷有新的功能模組加入，酪農可在有網路的環境下，隨時利用電腦或行動裝置上網查詢或擷取牛群 E 化管理資訊，並客製化本身所需要的 DHI 應用資訊格式，快速掌握場內乳牛性能變化並提昇經營管理效率，達到乳牛場精準 E 化管理之目的，獲得王副主委及現場長官之肯定與讚譽。



陳志毅助研（右）現場說明乳牛生產管理專業資訊操作平臺上網操作流程



王副主任委員（左）隨後視察公牛舍飼養環境現況

隨後專車前往分所乳牛場公牛舍，該牛舍可圈養 5 頭年輕公牛，目前選育 2 頭 2~3 歲公牛，每週採精 1 次，由於採精設施採牛、人分離，公牛以輕鬆快樂的心情駕乘，而採精人員也在非常安全，不會被公牛踩傷的情況下進行採精工作，經實驗室鏡檢精子活力與濃度並染色後，以冷卻降溫輸送箱運抵總所生理組，作為選性精液篩選之研究。王副主任委員隨後視察公牛舍飼養環境現況、公牛採精安全圍籬設備、公牛採精流程與頻度及精液濃度與活性分析、精液檢驗及

相關設備，對於分所能恢復建立公牛選育等業務，十分讚許。

中午用餐時刻，王副主任委員特別對今日視察發表簡短指示，並期許同仁持續加強辦理分所之核心價值業務——深化母牛群 DHI 計畫及培育改良國內乳牛群之種公牛，以提昇產業競爭力，創造智慧樂活之永續農業。

產業組 ● 李恒夫 / 報導 ● ● ●

## 送舊迎新一樣情

常言送舊迎新兩樣情，然 9 月 1 日中午，由謝組長作東，特邀技術服務組陳水財助研代理陳添福組長出席送舊迎新比薩聚餐會，與會同仁皆抱著同樣歡欣的心情祝福林義福博士榮陞研究員，並轉往技術服務組服務，同時也歡迎吳鈴彩技佐到職。

林博士感言於產業組 8 年多之甘苦經歷，因謝組長提攜及雞舍同仁協心合作，業務方能順利推動，並期勉接棒的洪哲明博士能一

棒比一棒強。謝組長話說是嫁女兒心情，然陳水財助研特別澄清林博士 8 年前由技術服務組調來產業組，現在是鳳還巢回娘家！深信林博士重作馮婦，往後對業務必能駕輕就熟。新來到職的吳鈴彩技佐其實也不算是新人，過去曾於臺東種畜繁殖場服務，101 年高考錄取分發至新竹分所，這次轉進總所接觸全新的養豬工作，既新鮮也具挑戰，鈴彩個性開朗，冀望藉由她調和產業組的陽剛之氣，同時能帶來新的研發力量。



產業組同仁於餐後合影留念

技術服務組 ● 蕭振文 / 報導 ● ● ●

## 林義福博士榮陞研究員並調任技術服務組

原本任職於產業組三股擔任股長的林義福博士，自 9 月 1 日起榮陞研究員並調任至技術服務組服務，為技服組的業務注入一股強心劑。有關林博士在本所服務的簡歷如下，他於 78 年高考及格，分發至本所營養系服務，於 85 年自營養系調任至技服系任職，95 年自技服系調至產業組三股擔任股長之職，在畜試所服務資歷已近 27 年。

其實就林博士而言，對技服組的工作十分熟悉，因為他曾經服務於本組，負責國際合作計畫、外賓接待及本所重要出版品—畜產研究之編輯工作，可謂是本所國際合作的最重要窗口，更是深具行政經驗的前輩，此次林博士榮陞研

究員並回到技服組服務，不但為本組注入新活力，也讓同仁們在業務上多了一位可諮詢請教的良師益友，同時也分擔本組陳添福組長繁重的業務工作。林博士至本組後，其負責之主要業務，包括：佐理技術服務組業務、圖書室業務、執行科技研究計畫、國際合作業務、國內外貴賓接待、中文年報及英文二年報編輯、主辦本所大陸事務、主辦本所農業菁英計畫及其他臨時交辦事項等，相信以林博士曾在產業組三股擔任股長日理萬“雞”的經驗，業務應該很快就能駕輕就熟且遊刃有餘，本組也以最熱忱的心情歡迎林博士再度加入本組的工作團隊。



林義福博士榮陞研究員

## 宜蘭分所 ● 鄭智翔/報導 ● ●

### 宜蘭分所舉行中元普渡



黃振芳分所長帶領分所同仁舉行中元普渡

本分所於8月20日舉行一年一度的中元普渡大拜拜。分所同仁平日各自在崗位上努力工作，難得於中元普渡這一天齊聚一堂。本年度的大拜拜遵循以往慣例，由同仁們自行準備罐頭、水果、雞肉及豬肉等貢品，供桌設於舊辦公大樓旁孵化室外的吉位。時辰一到，黃振芳分所長便偕同畜科系劉秀洲主任及畜經系林榮新主任帶領分所同仁焚香祭拜，8月份的暑期實習生也興

高采烈地一同參與。不料祭拜開始後片刻突然下起大雨，老同事說這是20幾年來未曾發生的事情，所幸天公作美，大雨馬上停止，讓中元普渡大拜拜圓滿落幕，祈求未來的一年宜蘭分所流年平安，諸事順遂。

### 動物科學應用機構監督查核本分所

本分所於8月28日接受財團法人臺灣優良農產品發展協會辦理之「動物科學應用機構監督查核」。查核委員於當天上午抵達後，針對實驗動物現場與實驗動物相關申請文書進行查核，查核委員們對於本分所同仁於實驗動物的照護、使用及動物福祉方面的努力給予肯定。目前本分所實驗動物照護及使用委員會召集人為魏良原副研究員，成員包括蘇晉暉助理研究員及鄭智翔助理研究員，查核過程黃分所長全程參與，協助現場查核之解說，過程圓滿順利。

## 青年農民來分所觀摩暨實務學習

來自雲嘉南的青年農民們在 8 月 22 日到訪恆春，參與由中國生產力中心承辦的「103 年度青割、青貯及硬質玉米產業鏈整合跨群聚觀摩活動暨實務學習活動」。這幾位農民雖然年紀輕並以學員身分參加本次活動，但都已有數年從事相當規模的農作經驗。因為休耕地活化政策及畜牧產業對芻料的需求，讓這幾位有志之士毅然決然投入本土芻料的生產行列。透過農委會的遴選專案，組成經營團隊進駐本所育成中心接受輔導。

本次活動由陳嘉昇主任擔任講師，為參與活動的學員講述國產芻料現況與青割玉米生產調製技術。除了讓學員增加芻料方面的相關知識，也帶領學員們實地了解青割玉米育種過程及品種的特性，並至籠仔埔草原感受藍天綠地的魅力。



陳嘉昇主任（中）講述國產芻料現況

難得學員們放下手邊農作進行外地觀摩，因此行程滿檔到可說是絲毫不浪費，直到晚間學員們才有餐後空檔，走馬看花逛著名的墾丁大街，讓一整天的舟車勞頓稍稍獲得放鬆。隔天一早為了抓緊得來不易的機會，所有學員和陳主任就整體產業鏈的未來發展進行問答與討論。在陳主任傾囊相授的指導後，學員們有如充飽的電池般，蓄著滿滿的電量，準備回到工作崗位為本土芻料產業全力衝刺。

## 中元普渡 祈求人畜均安

每年農曆七月除了是傳統上祭祀陰間亡者的時節外，也常是颱風好發影響氣候的季節，因此透過中元普渡的誠心祭拜來祈求國泰民安、風調雨順。本分所在 8 月 18 日舉行中元普渡，雖然祭拜當天持續飄著細雨，卻沒有澆熄同仁虔敬參與的心。由黃政齊分所長帶領全體同仁以恭敬感恩的心和豐盛的祭品，祈求分所業務及試驗計畫能夠順利推行，也祈求同仁們身體健康、平安順心。接著兩位同仁至牛、羊舍及籠仔埔草區進行祭拜，除了感念這些為了試驗犧牲奉獻的牛、羊外，也祈求風調雨順讓牧草收穫順利、人畜均安。

## 中元普渡 祝禱感謝



生理組同仁準備中元祭品與擺設

農曆七月十五日是一重要節日，佛教稱之為盂蘭盆節，來自目蓮救母的故事，而道教稱之為中元節，兩者均以普渡眾生為宗旨，本組亦於8月18日舉辦祭拜儀式。當日即於生理組大門口外將供品擺好，除三牲與鮮花外，果品、罐頭、飲料、泡麵及餅乾是祭祀大宗，與一般普渡不同的是飼養動物者會擺放動物飼料及草飼做為供品，每個供品上均要插香，由組長帶著全組同仁進行每輪祭拜，同事們念念有

詞默默祝禱，每人心中都在說些甚麼呢？本所動物研究的特殊性質，也利用此機會對犧牲的實驗動物表示感謝與祝禱，同時也提醒我們，珍視實驗動物，妥善應用，不枉生命的消逝。

## 遺傳育種組 ● 賴永裕/報導 ● ● ●

### 種畜禽產業推動團隊 (FABRC) 第 18 次會議

8月6日上午10點於技術服務組二樓視聽室召開種畜禽產業推動團隊 (FABRC) 第18次會議，由種畜禽研究團隊總召集人黃所長英豪主持。會中並頒獎前次會議不克出席領獎之獲獎者：一、種畜禽場登記之核心畜牧場「卓越貢獻獎」頒獎 (11家)；二、畜牧場登記之核心畜牧場「菁英獎」頒獎 (41家)；三、種畜禽加值產品供應站授證 (1家)；四、種畜禽產業滿五年 (2009~2013年) 階段「產業領航獎」頒獎 (生物安全網推動負責人李淑慧分所長1面)。會中報告案有種畜禽加值產品供應站42家之採精種公數及其每次採精總精子數 (精液量、濃度) 最多前3個紀錄、種畜禽場44家在養年青畜禽 (已達配種日齡) 供應量與血統登錄 (出生登記) 種公畜禽之冷藏精液供應量。



種畜禽團隊第18次會議文案

## 飼作組中元普渡

中元普渡是飼作組例行事務之一，擇訂 8 月 7 日（農曆七月十二日）星期四下午 1 時分別於組館和農機庫辦公室準時舉行。組館的部分，今年打破以往祭品準備方式，僅合購三牲（雞、豬和魚）、香，以及金紙，其它物品由參加同仁自行準備。新生代年輕一輩的同仁總是由家中長輩張羅祭品，持香跟著拜，不曾過問緣由。但深知民間習俗禁忌頗多，還是趕緊問問前輩們該如何準備，免得失禮又犯了禁忌。中元普渡的對象多為孤魂野鬼，因此有香蕉、梨子、鳳梨這三種水果不能一起擺上桌之說（蕉李梨台語：邀你來），拜拜有誠意就好，不用請好兄弟回家。總之，跟著民俗走，秉著感恩的心，誠心祈求飼作組業務順利，同仁身體健康闔家平安。



飼料作物組農機庫中元祭拜

趣記，歷年來由許福星組長擔任普渡主祭官準備主祭文，但許組長於今年 1 月退休，接任代理組長的王治華主任秘書也是新生代，這主祭文該說什麼？或由誰擔任代表？有些傷腦筋。同仁們面面相覷，最後一致推舉由經驗豐富的曾玉梅小姐擔任此重責。藉著同仁分享祭拜經驗時，深深體會曾小姐的誠心與細心，提醒對方慢慢享用祭品，以及新興水果食用方法，例如，櫻桃很營養要吐籽，奇異果要削皮再吃喔！

## 牧草種原鑑別訓練班圓滿達成



許進德先生講解牧草鑑別技巧

由技術服務組主辦和飼作組協辦的牧草種原鑑別訓練班於 8 月 19 日開辦，講師要在 3 天內傾出畢生功力，讓學員們能分辨百種以上的牧草。因應全國高級中等學校農業類科學生技藝競賽而生的課程，每校各派出 2 名學員，今年共 34 名參加，因此學員以高中職學生為主，也是本所開課訓練班平均年齡最小的一班！

本班學員都未滿 18 歲，因此無駕照

也沒有汽機車，晚上都乖乖地待在宿舍跟室友複習重點。宿舍管理員反映，從垃圾桶滿滿都是被解體的牧草樣本，可知本屆學員課後仍十分認真。不出所料，20 種牧草樣本，每種給予 30 秒鐘作答的實物測驗，一半以上的學員獲得滿分，是歷年來表現最好的一屆。這些年，講師們都在暴雨中採樣本帶進教室講解，今年總算是晴天，學員可以到牧草種原區現場觀察。豔陽卻苦了這群年輕學子，汗水淋漓，在此感謝經營組惠借場地讓學員們遮陽，並順利完成現場觀察的課程。

## 花蓮種畜繁殖場 ● 陳宏益/報導 ● ●

### 鬥雞檢定大會師



李淵百教授(中)為雞農解惑

103 年鬥雞檢定評鑑計畫會議於 8 月 14 日舉行，邀請到花蓮縣漁牧科黃耀興科長、國立中興大學動物科學系李淵百教授、本所產業組謝昭賢組長、育種組吳明哲組長與林秀蓮助理研究員、宜蘭分所黃振芳分所長等委員與會指導，會中各評鑑委員對本場鬥雞檢定計畫提出許多寶貴的意見與未來發展方向，會後委員們參觀本場種雞舍與孵化舍並提供諸多建議，對本場種雞檢定業務有莫大助益。另藉著本次機會邀請委員們到光復鄉參訪陳裕中先生的畜牧場，對花蓮地方養雞產業發展助益良多。

### 本場技工徐德輝榮退

本場技工徐德輝先生於今年 8 月屆齡退休，徐德輝先生的工作為種雞管理業務，對土雞與鬥雞的繁殖都很有兩把刷子，在退休茶會上徐德輝先生與同仁們分享他在花蓮場工作的點滴，也勉勵我們繼續為花東地區的種雞做好保種與選育的工作，最後蘇安國場長代表同仁們送上象徵祝福的退休小禮物，祝徐德輝先生退休後越活越精彩。

### 慶讚中元求平安

農曆七月在臺灣社會中象徵慎終追遠，家家戶戶會選擇良辰吉時進行普渡拜拜，本場於 8 月 1 日（農曆七月六日）準備了豐富的供品款待四方好兄弟，在蘇安國場長的帶領下，全場同仁手持清香，邀請好兄弟們前來享用豐盛的大



蘇安國場長(左)代表送上祝福小禮物

餐，並誠心祈求在這一年中花蓮場業務能順順利利，同仁們身體健康、平平安安。

## 高雄種畜繁殖場 ● 楊雅雯/報導 ● ●

### 歡迎總所長官蒞臨指導



8月5日這天，總所王治華主任秘書、人事室龔節玉主任及研考室陳翠妙副研究員蒞臨本場指導人事業務，主要是向本場同仁進行差勤管理宣導並關懷同仁工作狀況及日常生活。本場由林正鏞場長率領同仁歡迎王主秘一行人的到來，座談會中由龔主任向同仁宣導請假程序及相關注意事項，同仁們也藉此機會向人事主任詢問差勤相關問題，大家討論相當頻繁，氣氛非常熱絡。在座談會議結束之後，王主任秘書一行人也到本場各畜禽舍現場指導，讓同仁們感受到總所及長官對大家的關心與照顧，這次的差勤宣導會議對本場同仁真是受益良多，對人事相關之規定釐清、了解後，相信同仁都能夠更確實地去遵守、實行，再次感謝總所對本場的用心與指導。

## 臺東種畜繁殖場 ● 黃敏雄/報導 ● ●

### 臺東場年度員工健康檢查

為了解同仁健康狀況，預防疾病發生及提醒同仁平時健康保養的重要，臺東場於8月27日辦理全場員工健康檢查，商請高雄霖園醫院醫療團隊至場內為同仁檢查，檢驗項目包括：身高、體重、視力、聽力、血液、尿液、糞便、肝腎功能、心電圖、骨質密度、腹部超音波、胸腔X光等檢查及衛教問診等，檢查的項目不少，因事前的協調得宜及同仁的配合，檢驗過程進行順利，於上午即完成所有員工的健檢。霖園醫院將檢體及相關資料帶回醫院進一步分析，待檢驗報告出爐，會再派醫師前來為同仁說明。



護理人員為同仁進行檢查

上醫院是人人所不喜歡的，有時疾病發生後才尋找醫師的協助與治療，往往無法恢復原本的健康狀態，甚至留下後遺症，造成生活的失能。俗話說預防勝於治療，所以平常的預防保健至為重要，故預防醫學也因應而生，主要包括二大項目，一是健康的促進，二是疾病的預防，由這二大方法來阻止疾病的發生，維持生理、心理甚至是社會的美好狀態。經由本次健康檢查，除了提醒同仁們注意自己的健康狀況，更重要的是喚起大家對預防醫學的重視，調整自我生活型態：如早睡早起、適當的運動及正確的飲食，並戒除不良習慣：如抽煙、嚼食檳榔等，以維護自我健康。

經營組 ● 紀泐竹/報導 ● ●

## 中元普渡 有拜有保庇

民間俗稱農曆七月為「鬼月」，經營組每年會承襲舊有的習俗於農曆七月間擇日舉行中元普渡。今年訂於員工健康檢查日（8月11日）下午1時30分舉行中元祭拜儀式，豈料當日早上大雨滂沱，眼看雨勢未歇，同仁們皆擔心不已，憂愁中元普渡無法順利進行，所幸中午過後天氣意外放晴，同仁們頓時鬆了一口氣，也感念果真是「有拜有保庇」，定是上天感應到我們的誠心，讓中元祭拜活動能如期舉行；於是同仁們便開始馬不停蹄地於系館、發電室、廢水場現場等3處，擺設三牲、鮮果、餅乾及飲料等豐富供品，接著由程梅萍組長率領全組同仁以虔誠恭敬之心，誠心焚香祈求各工作場所之同仁們身體健康、牲畜平安、機器設備運作正常，亦懷著敬佩之意感恩為試驗研究默默犧牲奉獻之畜禽動物，並祈求各試驗研究工作都能順利完成且業務成果蒸蒸日上。



經營組同仁進行中元祭拜儀式

加工組 ● 涂榮珍/報導 ● ●

## 迎新一可愛小妹妹報到

由於全所派遣人力員額調整，也恰巧遺傳育種組一名派遣人力屆齡退休，才使人力大失血的本組得以進用一員。這名神秘的新成員是6月25日來報到的，名叫楊湘。第一次接觸時發現，她是年紀小我近一輪的小妹妹，說正格的，搞不好都該叫我阿姨了呢！湘湘有著纖細的身材，臉上掛著親切的笑容，態度親切有禮，是好相處的新夥伴。以下是她的自我介紹，請大家多多指教喔！

大家好！我是楊湘，來自臺南市關廟區，是個剛畢業於彰化大葉大學生物資源學系的社會新鮮人。許多人都相當好奇為什麼我的名字只有兩個字？原因是在我出生前，爺爺到大陸湖南省遊玩，覺得風景優美！於是在回國後決定將我取名為湖南省的簡稱，單名「湘」。

由於姑姑在旅行社工作的緣故，一家人總會一起出國旅遊。在「讀萬卷書不如行萬里路」的旅遊經驗下，發現了各國不同的風俗民情，進而能尊重及接受各種文化及觀念，同時更了解到入境隨俗的重要性，因而培養了寬闊的視野與胸襟。很幸運地能在因緣際會下來到畜產試驗所這個大家庭工作。在這新環境裡，認識了許多同事，雖有許多不懂的地方，但十分感謝每位同事們不厭其煩地耐心教導與幫忙。在大家的帶領下，希望能漸漸地步入軌道，學習到不同的經驗，人總是要不斷努力以求進步，未來不排除繼續升學，精益求精，這也是我極力追求的方向，也希望所學能確實應用在工作領域中，積極展現自己的能力。



加工組新進人員楊湘

## 青春洋溢之夏 加工實習成功



肉品加工實習秤料準備

時間過得飛快，又是一年一度鳳凰花開，暑期大專生來實習的日子。自7月1日報到當天，所有暑期實習的學生們便身穿實驗衣鞋，到肉品加工廠進行貢丸與法蘭克福香腸製作的實習課程，把他們餵得飽飽的之後，連續一週在所內展開密集的課程訓練。7月8日起大部分的學生選擇輪流到各業務單

位實習，而其中有6位學生則指定到本組進行更深入的加工實習訓練，他們是來自嘉南藥理大學的楊孟儒、黃蔚鈞、楊庭珊，東海大學的王靜嬌、陳逸芳以及屏東科技大學的蔡佩淳同學。

本組為了他們精心設計一套加工試驗分析的體驗課程，包括乳、肉、蛋加工品一般組成、微生物及產品品質檢測等，以及漢堡肉、滷味、蛋布丁、茶碗蒸及可爾必思等加工品實作。由李欣蓉助理研究員擔任實習生輔導員，所有加工同仁輪番上陣教

時間過得飛快，又是一年一度鳳凰花開，暑期大專生來實習的日子。自7月1日報到當天，所有暑期實習的學生們便身穿實驗衣鞋，到肉品加工廠進行貢丸與法蘭克福香腸製作的實習課程，把他們餵得飽飽的之後，連續一週在所內展開密集的課程訓練。7月8日起大部分的學生選擇輪流到各業務單



加工實習，讚！

學，不僅讓學生們親自體驗加工產品製作的樂趣，並能為所做的產品品質把關，進行品質檢測，驗收成果；更讓學生們動手操作本組今年度採購還熱騰騰的近紅外線光譜儀檢測技術。果然，一整套課程體驗下來，在實習結束前的最後一天，本組由楊孟儒同學代表進行心得發表，內容豐富有趣，活潑生動。發表會結束後，我曾問他們，覺得自己表現得如何？他們都異口同聲的說：「我們是最棒的！」呵～真是優秀啊！有這樣的信心，加上紮實的實習基礎，以及他們好學好問，肯做肯學習的精神，相信在未來求學、求職的道路上，定能勇往直前，更上層樓。感謝他們在這個充滿離情的夏天，帶給大家青春活潑的氣息，彷彿又年輕了一次。

**主計室 ● 曾信勇/報導 ● ●**

## 離島免稅統一發票仍可兌獎

炎炎夏日，熱浪襲人，有水的地方最能吸引民眾攜家帶眷前往消暑。近年暑假熱門旅遊景點，離島的澎湖、金門、馬祖、綠島、蘭嶼及琉球正夯，南區國稅局特別提醒前往離島地區旅遊的民眾，在當地消費所取得的免稅統一發票仍可兌獎。國稅局指出，依離島建設條例第 10 條規定，澎湖、金門、馬祖、綠島、蘭嶼及琉球地區之營業人，於當地銷售並交付使用之貨物或於當地提供之勞務，免徵營業稅。

另依離島免徵營業稅實施注意事項第 7 點規定，核定使用統一發票之營業人，適用本條例免徵營業稅者，仍須依法開立統一發票，且現行統一發票給獎辦法，並未將免稅發票排除適用給獎規定，仍可參加兌獎活動。因此，消費者於上開離島地區購買適用免徵營業稅之貨物或勞務時，千萬要記得索取統一發票。南區國稅局並表示，今年 1-2 月期統一發票千萬元特別獎，就是在離島地區的澎湖開出，特別呼籲離島當地民眾及前往旅遊的消費者，踴躍索取統一發票，下一個百萬甚至千萬富翁可能就是您！

**秘書室 ( 文書 ) ● 張志安、郭都安/報導 ● ●**

## 善用強制險維護自身權益

強制汽車責任保險係為補償汽車交通事故受害人基本損失之重要制度之一，各國為合理保障交通受害人之權益，以法律強制汽車所有人或駕駛人應投保汽車責任保險。其政策性目的係在藉由強制汽車所有人投保責任保險，當被保險汽車肇事致受害人遭受損害，可由保險公司負賠償及給付保險金予受害人之責，使汽車交通事故受害人之損失獲得基本補償，並維護道路交通安全與秩序。爰此，我國政府參考其他國家立法體例，並且在許多社會賢達及熱心人士

（如柯媽媽）等人的奔走推動下，於民國 85 年 12 月完成「強制汽車責任保險法」之立法程序，並自民國 87 年 1 月 1 日起正式實施強制汽車責任保險。

政府實行強制險的用意，就是為了萬一肇事者逃逸，受害者不會求償無門，因此自己的權益要自己爭取。很多人只知道強制險之死殘給付 160 萬元和傷害醫療給付 20 萬元的保障，卻忽略了 20 萬元的意外住院門診理賠，如要申請理賠需準備下列文件：

- 一、 警察局交通事故證明（要有提到肇事者逃逸）。
- 二、 醫院的收據，可用影印本，但要醫院蓋章。
- 三、 向自己購買的強制險，產險公司申請出險。
- 四、 相關注意事項：
  - （一） 發生重大車禍時，通常是由救護車將傷者送至醫院，而救護車的費用或是救助搜索費都可以申請理賠。
  - （二） 車禍發生後，所有的看診、診療所產生的費用全都可以申請理賠（採實支實付），除此之外，還包括轉院、出院、住院、往返門診的交通費用，合理範圍內也都是可以申請理賠的。
  - （三） 因車禍住院療養，無論是否雇用特別護士或家屬自行照顧病患，皆可申請看護金（每日 1,000 元，經醫師確認病情需要，最高上限 30 天）。
  - （四） 若因車禍發生造成頭部、顏面部或頸部受損傷導致遺存明顯醜形（<sup>註</sup>癍痕、線狀痕、凹痕.....等），女性可理賠至 42 萬元，男性可理賠至 26 萬元。
  - （五） 因車禍而造成被當事人牙齒斷裂、掉落或其他損傷，每一顆牙齒最高可申請 1 萬元理賠金。
  - （六） 車禍若不幸發生對方肇事逃逸，或對方並無投保強制險的情況，被保險人亦可向財團法人汽車交通事故特別補償基金會申請補償金，事故發生 2 年內皆可申請理賠。
  - （七） 強制險理賠不分道路責任或事故當事人造成的過失皆可申請理賠，但事故發生時請務必記得要向警察備案。

註：癍痕是各種創傷所引起的正常皮膚組織的外觀形態和組織病理學改變的統稱。

## 好書閱讀~理想的簡單生活

說到讀書，大部分的人總是為了考試才會翻開書本，一踏出校園就沒有閱讀的習慣。其實，閱讀是滋潤心靈的營養劑，除了提供知識、技能之外，還能型塑人生有助於追尋自我生命的意義和價值，不但可以消遣，更能幫助我們進入一個不受干擾、安全的世界，把煩惱給拋諸腦後。

閱讀的好處，不只是它打開一扇通往古今中外的門，讓你就自己的時間、步調在裡面漫遊，並同時刺激大腦神經的發展，使大腦不會退化。而書海浩瀚，

書籍的種類繁多，有財經、文學、休閒、藝術、生活、社會人文及語言等多元面向，讀歷史以鑑古知今，而當遭遇挫折時讀名人傳記，藉由別人的奮鬥故事及經驗來克服自身的困難，激勵自己再出發。透過本本好書可開拓我們的視野、豐富我們的心靈、累積我們的知識、增長我們的智慧，除此之外，閱讀也可改變一個人的氣質，即古人所謂的「腹有詩書氣自華」。

而本月所要介紹的好書—《理想的簡單生活》（作者：多明妮克·洛羅，譯者：張之簡，出版社：如果出版，日期：2014/4/8），這本書中所要表達的是簡單的概念，就是擁有極少的慾望，把生活的空間留給事物的本質。絕大多數人在生命旅程中，都攜帶了沉重甚至是超重的行李箱，人們不斷消費、獲得、積聚和收藏，忘記或者沒意識到慾念讓我們成了行屍走肉、無魂軀體的稻草人。



圖片出處：如果出版社

書中提到一個讓人發省的觀念「金錢是我們的奴隸，不是我們的主人」，我們在無用的東西和短暫的快樂上浪費了太多錢，讓我們捉襟見肘的不是深思熟慮的大筆消費，而是今天已通通記不起來的一些日常生活小花費，因此我們應妥善將金錢分為 2 部分，第一部分用於維持簡樸的生活所需，第二部分透過「大富由天，小富由儉」的長時間儲蓄來實現有錢人的夢想。另外，在生活中有太多我們根本不需要的東西而我們卻捨不得做資源回收與他人分享，當有一天我們從櫃子或儲物箱底翻出來時，根本已不記得有買過這件東西，「雜亂無章會讓人常常重複擁有同一樣東西，愚蠢地作繭自縛」。

幸福，是可以很簡單的，擁有的越多，得到的越少，只有簡單，能帶來意義與美好。

人事室 ● 陳姿含/報導 ● ●

## 人事訊息

- 一、本所新竹分所助理研究員吳鈴彩於本（103）年 9 月 1 日調任本所產業組二股技佐。
- 二、本所產業組（三股）副研究員林義福於本（103）年 9 月 1 日調陞本所技術服務組研究員；本所產業組（三股）副研究員洪哲明於本（103）年 9 月 1 日工作指派為產業組三股負責人。

## 政令宣導與人事法規

- 一、高階公務人員中長期發展性訓練辦法業經考試院於民國 103 年 8 月 15 日訂定發布，明定課程目的、辦理方式及訓期；放棄參加訓練或延後訓練、

停止訓練、廢止受訓資格之事由；訓練評鑑項目、方式及評鑑合格標準，以及訓練評鑑合格者由本會納入高階公務人員人才資料庫等規範。相關資料均登載於公務人員保障暨培訓委員會網站(<http://www.csptc.gov.tw/>)「最新消息」及「法規輯要」項下。

- 二、 行政院公告以，103年退休（伍）軍公教人員年終慰問金發給對象，按月支（兼）領退休金（俸）之基準數額為新臺幣25,000元以下。
- 三、 銓敘部令以，公務人員於任職期間有違法、失職行為而於權責機關依法追究其行政責任確定前離職者，應俟該行為確定未受撤職或免職處分後，始得依公務人員退休法第14條第6項後段規定，併同申請一次發給政府撥繳之退撫基金費用本息，併自確定之日起算請求權時效。

## 福利服務與文康活動

內政部訂於 103 年 9 月至 12 月間於臺北、高雄及臺中等地舉辦「中華民國南疆史料特展」，歡迎同仁前往參觀。相關展覽資訊如下：

- 一、 103年9月1日（一）至103年10月31日（五）：國史館、國父紀念館、國家發展委員會檔案管理局。
- 二、 103年10月9日（四）至103年11月10日（五）：大東文化藝術中心。
- 三、 103年11月17日（一）至103年12月31日（三）：臺中文化創意園區。

## 政風室 ● 摘錄自內政部警政署刑事警察局網站 ● ●

### 反詐騙宣導——天天有人被騙！電視購物驚傳個資外洩 疑宅配業者搞鬼？

#### 一、 詐騙犯罪手法

婆婆媽媽注意了！在購物臺血拼，小心變成詐騙集團的肥羊！某知名電視購物業者 7 月中疑似交易資料外洩，導致消費者遭詐騙集團詐財案件突然大幅增加，刑事警察局統計今年 7 月 21 日至 8 月 9 日接獲相關案件就有 33 件，調查後懷疑消費者的個資有可能是從與電視購物業者合作的宅配業者處外流。

高雄市的廖小姐（70 年次，百貨業）今年 7 月中在電視購物頻道購買一套機能型內衣，採貨到付款方式順利完成交易，沒想到過沒幾天就接到詐騙集團冒充這家購物頻道來電表示，公司把簽收單貼錯了，導致會多購買其他商品，他們會將取消購買商品的文件傳真給銀行。隔 5 分鐘，另一名自稱銀行專員的人來電，說取消手續正在辦理中，要廖小姐將戶頭的錢全部領出，存入其指定的銀行帳戶來確定沒有被扣款。廖小姐不疑有他，前後兩次共匯了 120 萬元給對方，直到最後一次對方食髓知味，竟要求廖小姐領 100 萬元到指定地點交給「銀行專員」，廖小姐起疑報警，員警陪同前往，當場逮捕兩名年輕車手。

刑事警察局統計今年 7 月 21 日至 8 月 9 日（共 20 日），接獲全國通報電視購物個資外洩詐財案件就有 33 件，等於每天都有人被騙，而且被害人清一色幾乎都是女性。之前這類案件一個月不到 5 件，如今卻突然增加，且其中有 31 件都集中在某老字號的知名購物臺，引起警方重視，但被點名的某知名購物臺也喊冤報案。經調查發現，該購物臺合作的兩家宅配業者，只有由其中一家配送貨品的交易資料外洩，懷疑交易資料就是從這家宅配業者流出去的，正循線追查。

## 二、預防方式

刑事警察局呼籲，網路交易資料容易從各種管道外洩，詐騙集團掌握這些資料後，假冒購物和銀行業者打電話詐財案件頻傳，民眾千萬不要聽信陌生來電指示匯款、操作自動提款機或購買遊戲點數，更不要隨便將現金交給自稱銀行專員、檢察官、書記官的陌生人，牢記 1 聽 2 掛 3 查證的步驟，有任何疑問也歡迎撥打 165 反詐騙諮詢專線查詢。

※ 本所檢舉貪瀆專用信箱：臺南市新化郵政第 34 號信箱

※ 本所檢舉貪瀆專線：(06) 5911848

※ 本所檢舉貪瀆傳真：(06) 5912832

提升全民反貪意識

廉能是政府的核心價值，貪腐足以摧毀政府的形象，公務員應堅持廉潔，拒絕貪腐，法務部廉政署廉政檢舉專線 0800286586

退休人員 ● 溫秀嬌/報導 ● ● ●

## 我「柚」參加了一中秋員工茶會

去年，我參加「娘家」（畜試所）的中秋節員工剝柚子比賽時，我只有一個週歲餘的外孫，今年...，己...，今年，再度於行政館三樓聞到柚香，我已是兩個「國家未來主人翁」的外婆了。

這...，代表什麼呢？

柚香飄逸，看著滿廳堂的老同事、新同事，我的感觸是一有些事情會改變，有些事情是永遠。

改變的，或許...，只是容顏的光影或白髮。

永遠的，是內心對舊日時光的懷念。

今年 9 月 1 日，是「娘家」大家長黃英豪所長到畜試所服務 6 周年的日子，想必過了這天的第五天（9 月 5 日），他主持「畜試有約-中秋員工溝通茶會」，有特別感觸，他的具體感觸是什麼呢？

我猜...，可能就在致詞中的這句話中吧！

那就是：「...，謝謝大家的努力，我們畜試所在研發成果管理方面，在農委會所訂的五個項目中，都有得獎...」。

我曾在畜試所服務 15 年，就是我開玩笑所言，是「坐壞一臺交通車的人」，因為那臺交通車，民國 85 年 11 月我報到時，次年 1 月交貨，民國 101 年 2 月，我退休時，正好達報廢年限。這段歲月，一年一年的，看著辦公室窗外的阿勃勒，花開又花落，如今，退休兩年餘，一年一年的，參加了中秋節員工剝柚子比賽。謝謝人事室龔節玉主任對退休人員的邀請，雖然是公事公辦，但仍能感受到她帶領下的人事室同事，為活動注入的熱情。說實在，人事室的「容顏」改變，讓我感觸特多，因為，我才退休兩年半，人事室只剩盧仲賢先生一張熟面孔，連張榮山先生都「剛剛」（7 月）退休。至於原稱「會計室」者，已更名「主計室」，4 位科員換了 2 位，他倆是曾信勇先生、江桐郁先生，都是帥哥，還好，其他的人都是老同事。

對退休的人來說，回娘家時，熟面孔越來越少者，難免感傷，但是，感傷，歲月輪子仍不停，以致，我告訴自己，有必要讓「感傷轉化為感恩」，沒錯！...，趁機關辦活動，就鼓舞自己，別讓「回憶往事」的熱情減弱。熱情，在人生的「秋天季節」，是一束火苗。

我很感謝，只要想回畜試所，就有便車可搭，「司機」若非王治華主秘，就是郭卿雲博士，因為這對博士伉儷，跟我住同一棟大樓。我想我是幸福的人，跟我同這大樓的人，還有我女兒一家四口，我女兒就是讓我當兩個「國家未來主人翁」外婆的人。過去，（即，未退休前的過去），我對人事室辦中秋員工茶會，或，具體而言，對剝柚子比賽，沒有特別想法，只覺得這一天，行政館「熱鬧」一點而已。

現在退休了，則感到這種「熱鬧」是緣分。

新人和舊人，交織的情感，如同柚香！

今年的茶會，在沒有預期情況下，茶會主持人李姿蓉助理研究員，喊出我的名字（可能代表退休人員），要上臺抽「嫦娥獎」10 名（每名禮券 800 元）。唔...，當我跑著上臺，覺得-自己還年「輕」。退休後的我，胖了 5 公斤，胖到雙腿若非「小象大腿」就是「大象小腿」，我真希望今年得到「嫦娥獎」的 10 人，能夠稍稍祝福我瘦下來，我的願望不大，只要瘦回以前模樣即可。當我抽過「嫦娥獎」後，換所長抽壓軸的滿月獎 5 名（每名禮券 1,000 元），他竟然抽到自己的籤，於是問：「我需不需要捐出來？」，只見台下百餘人，拉開嗓門說「要」，場面如同一只沸騰的鍋，接著，所長說「其實我這句話是白問了」，笑聲依然。

我在畜試所服務期間，歷經三任所長，我的想法是，畜試所員工有福氣！因為「三長」（所長、副所長、主秘），都是好人，個性篤實，有智慧，有幽默。退休後，我曾向主計室吳錦禎主任「借」位子坐坐，回憶一下那段上班時光，現任副所長鄭裕信博士，是當我長官最久的人，我倆辦公室就是戲稱的-海峽兩岸，即，隔著走道，可相互觀望，我總覺得，他的身影是一道殷實的風景，就似當我往窗外看，可看到那棵阿勃勒樹一般。

在畜試所服務的 15 年，辦公室的「隔壁鄰居」換了兩個人，他們是副所長李善男、主秘鄭鑑鏘，呼...，我們都退休了嗎？至於，辦公室位在行政館一樓的林進義專門委員，他更是我在畜試所 15 年，「始終如一」的「總務主任」，他的個性溫和，把單位內的人帶的四平八穩。有人說，機關的總務主任和會計主任通常是立場「不搭嘎」的人，奇怪的是，我們沒有這個問題。退休後的我，去到他辦公室，那杯茶依然溫熱。

有一次，我在他辦公室，遇到政風室張仙吉主任，他是喜歡攜家帶眷出國旅行的人，這點，和我家相似，故，我們的話題不缺旅遊。至於三樓的研考室，如今是陳翠妙副研究員在張羅，在她辦公室的櫃子裡，有一個杯子屬於我。

年年有中秋，不知...，明年，我對「回娘家」的熱情是否依舊？

我能預期的是，明年初我女兒育嬰假結束後，我和老公要同時帶兩個外孫，每週的五個白天，要周旋在奶瓶、尿片之間。總之，陽光明媚的 9 月 5 日，我以退休人員身份「柚」參加了中秋員工茶會。且讓我複寫送黃所長到職 6 周年的卡片文字「人生的價值，在於成就自己時，可同時成就他人...」，有這樣的感想，是我體驗到了畜試所的成長和溫暖。

**營養組 ● 李宗育、范耕榛/報導 ● ●**

## **讚!!恭賀本所唯二之堆高機技術士執照取得**

本組飼料廠技工同仁林榮隆及鄭永森先生，分別於 8 月 3 日及 8 月 14 日過關斬將，連續通過堆高機技術士技能檢定術科測試及學科測試，拿下兩張執照，可喜可賀。

本所新建飼料廠點交啟用在即，新建飼料廠配置有 1.5 公噸堆高機一臺，為符合勞工安全法規規定，遂簽准薦送林榮隆及鄭永森兩位，於 6 月 16 日至 6 月 18 日參加中華民國工業安全衛生協會舉辦之“荷重一公噸以上之堆高機人員特殊安全衛生教育訓練”。堆高機操作檢定分為學科測試及術科測試，其中術科測試分為第一站性能基本檢查 15 分鐘完成，第二站 S 型前進及後退 10 分鐘完成，第三站倉儲貨架裝卸作業 15 分鐘完成，須三站同時及格才認定合格。

由於術科測試具相當的困難程度，因此兩人於工作空檔時間，模擬考場配置，於飼料廠廣場劃設考試路線並積極練習，皇天不負苦心人，兩位順利於 8 月 3 日通過堆高機技能檢定術科測試，再緊接著拚命背誦 500 多題考古題，再於 8 月 14 日通過學科考試後，正式取得堆高機技術士技能檢定證書，真的不簡單。新飼料廠在二位同仁取得堆高機技術士後，大大提升飼料廠日常作業的安全與節省勞力，必能讓本所飼料作業能力更上一層樓。哈哈！各位看官，劇情還有下一回，我們年輕的宗育廠長是下一輪的參訓者，在兩位大哥的協助下，應該可以順利過關，不過，想必壓力也是頗大的。

## 祈求全組順利平安的中元普渡

在傳統的習俗中，農曆七月俗稱「鬼月」，從農曆7月1日到7月29日，陰間裡所有無人祭祀的孤魂野鬼，全被放出來覓食，一直等到鬼門再度關閉前才重返陰間。今年本組於8月6日進行普渡儀式，當日上午李春芳組長與范耕榛助理研究員、經營組鄭閔謙助理研究員，於南科參加輻射防護訓練課程後，立即馬不停蹄的返回組內主持，依往例，中元普渡活動的準備工作由化驗中心的洪靖崎助



李春芳組長帶領營養組同仁進行中元祭拜

理研究員帶領能幹的婆婆媽媽們主辦，因為擔心這陣子每天的午後雷陣雨，所以提早於1時30分由營養大樓開始祭拜，再到豬舍羊舍現場、家禽畜舍現場及飼料廠等處，祈求試驗進行順利及人員平安，相關儀式於當日3時30分左右順利完成，接著在組上簡單的聚餐，在大啖炒米粉、冷盤雞、白斬肉、水果與麵包中，大夥熱烈地聊天，其樂融融。

祭祀過程中，廖宗文博士來到羊舍現場，看到泌乳羊、肉羊、仔羊及瘤胃開窗羊群一字排開低頭吃料時（不好意思，其實是羊舍同仁特意打掃乾淨，並配合餵飼時間），深感研究動物群之完整，也感佩同仁們的敬業。所以祭拜結束後開始思考並付諸行動，立即整理豬舍，並向產二股商借洋品種之新母豬群飼於營養組配種豬舍內，規劃自行配種繁殖試驗豬群，掌握試驗材料，為未來營養試驗奠基。

**彰化種畜繁殖場 ● 廖士傑/報導 ● ●**

## 農委會資訊中心長官視察彰化場

在8月20日，本場很榮幸邀請農委會資訊中心潘國才主任蒞場參觀智慧型水禽產蛋辨識監控系統，同時向長官們報告今年相關科技計畫的執行情形。潘主任一行人約在上午10時蒞場，由彰化場賈玉祥場長主持會議，張伸彰主任報告智慧型水禽產蛋辨識監控系統的開發成果與目前應用情形，之後由農委會長官們針對系統細節及未來可進階應用之方向提出指教與寶貴意見，雙方討論後到鵝舍現場參觀，潘主任十分稱讚許多系統上的原創設計，也期許未來能夠通



賈玉祥場長(中)報告系統的開發與執行成果

過專利申請，開發海外市場。目前系統已進入商業化種鵝舍的成熟應用階段，在上一期所訊也報導此系統剛於 7 月分生技展結束展出，而與明年即將進行產學合作計畫的種鵝業者正進行先期設施的規劃，同時場裡也在結合種鵝平飼群養選育系統開發進階版的辨識系統，請大家拭目以待。

## 歡喜來逗陣—親子活動與畜產開放日

彰化場在 8 月 8 日父親節當天舉辦本年度的「員工親子及退休同仁聯誼活動」暨「本場畜產開放日活動」，這是彰化場每年在父親節當週的禮拜五必定舉行的盛會，邀請歷年的退休同仁與鄰近的田中及北斗鎮居民參加，除讓民眾了解目前產業



父親節摺紙卡片成品，是不是很可愛？



您看出來這些美麗的彩繪鵝蛋上寫了甚麼字嗎？

狀況與本場研究成果展示外，並宣導相關農業政策與舉行彩繪鵝蛋活動。

每年活動都受到大家的熱情參與，許多退休的技工大哥大姐都會帶著老伴抱著孫兒一塊兒回來，與老朋友們聊天敘舊話家常，整個場面相當溫馨，與往年不同的是今年活動正逢父親節，

我們在親子活動時間除了提供最受歡迎的彩繪鵝蛋外，特別增加一項父親節卡片的手工摺紙創作，希望與會的小朋友們都能學會親手製作精美的卡片給爸爸，並祝各位爸爸父親節快樂。

畜試所訊第 290 期 / 2014 年 9 月 25 日出刊

總編輯：陳文賢

執行編輯：郭卿雲

編輯委員：顏念慈、陳水財、王斌永、陳怡兆  
李欣蓉、林幼君、萬添春、涂榮珍

版面設計：林幼君

